

## ЦЕНТР ДОШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ (NYCEEC) ПРОГРАММА PRE-K ПОЛНОГО ДНЯ РЕГИСТАЦИОННАЯ ФОРМА – 2019-2020 УЧ. Г.

### ИНСТРУКЦИИ:

Заполняйте разборчиво, **печатными буквами**, синей или черной ручкой. Заявление могут подавать только родители/опекуны, проживающие в г. Нью-Йорке. Подпишите и сдайте регистрационную форму непосредственно в интересующий вас центр NYCEEC. Сделайте для себя копию этой формы. Список дошкольных центров NYCEEC помещен в Справочнике Pre-K (Pre-Kindergarten Directory). За Справочником обращайтесь в школу, в NYCEEC или на сайт: [nyc.gov/prek](http://nyc.gov/prek).

### НАЗВАНИЕ ЦЕНТРА NYCEEC:

<b>Часть А: ИНФОРМАЦИЯ ОБ УЧАЩЕМСЯ – Заполнять ручкой печатными буквами.</b>			
ФАМИЛИЯ УЧАЩЕГОСЯ	ИМЯ УЧАЩЕГОСЯ	ДАТА РОЖДЕНИЯ (мм/дд/гггг)	ПОЛ (указывать необязат)
		/ / 2015	<input type="checkbox"/> М <input type="checkbox"/> Ж
НЫНЕШНИЙ АДРЕС УЧАЩЕГОСЯ (№ дома, улица, № квартиры, город, штат, индекс)			ОКРУГ ПРОЖИВАНИЯ (указывать необязательно)

### Раздел В: НЕОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – Заполнять ручкой печатными буквами

#### МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

Есть ли у ребенка медицинская страховка?

- Да    Если ДА, указать тип страховки.     Частная страховка     Medicaid     Child Health Plus B  
 Нет    Если НЕТ, хотели бы вы получить информацию о возможностях страхования?     Да     Нет

#### ЯЗЫК ДОМАШНЕГО ОБЩЕНИЯ

На каком языке вы предпочитаете получать устную и/или письменную информацию о приеме в Pre-K? Отметьте все подходящие варианты:

- Англ     Араб     Бенгал     Китайс     Француз     Гаитян. креол     Корейск     Русский     Испан     Урду  
 Другой (укажите) \_\_\_\_\_

### Раздел С: ИНФОРМАЦИЯ О РОДИТЕЛЕ/ОПЕКУНЕ – Заполнять ручкой печатными буквами

Я знаю о требовании ежедневного и пунктуального посещения занятий. Я должен(на) обеспечить ежедневную доставку ребенка в школу и обратно ответственным взрослым. Я знаю, что транспортные услуги не предусмотрены.

ФАМИЛИЯ РОДИТЕЛЯ/ОПЕКУНА

ИМЯ РОДИТЕЛЯ/ОПЕКУНА

РОДСТВО С УЧАЩИМСЯ

ТЕЛЕФОН В ДНЕВНОЕ ВРЕМЯ

ТЕЛЕФОН В ВЕЧЕРНЕЕ ВРЕМЯ

E-MAIL РОДИТЕЛЯ/ОПЕКУНА

Подпись родителя/опекуна

Дата

Уважаемые родители/опекуны!

В соответствии с федеральным законодательством Департамент образования обязан собирать и документировать информацию об этнической принадлежности учащихся муниципальных школ. Защищённость и конфиденциальность этой информации, используемой, в частности, для определения объёма финансирования школы, гарантируется.

Для сбора информации нам требуется ваша помощь. Просим вас заполнить оборотную сторону, ответив на вопросы о расовой и этнической принадлежности. Первый вопрос касается принадлежности ребёнка к категории лиц испанского и латиноамериканского происхождения, второй – его принадлежности к расовой группе (группам). Ответьте на оба вопроса. При указании в анкете нескольких рас учащийся будет отнесён к категории "two or more races" («две расы и более»). Учащиеся испанского и латиноамериканского происхождения, вне зависимости от их расовой принадлежности, относятся к категории "Hispanic".

Департамент образования г. Нью-Йорка сознаёт деликатный характер этой информации. Расово-этническая самоидентификация вашей семьи, возможно, не укладывается в рамки вариантов, предлагаемых в федеральной форме. Просим вас по возможности полно ответить на вопросы. В случае вашего отказа от заполнения формы или отсутствия ответов, федеральное законодательство возлагает ответственность за заполнение документа на сотрудников школ Департамента образования г. Нью-Йорка.

Родители и опекуны,  
заполните форму на обороте и верните её в школу.

Сотрудники школы,  
форму требуется хранить в школьном деле учащегося как  
конфиденциальную информацию.

Правила и процедуры соблюдения конфиденциальности

Закон о правах семьи в области образования и о защите частной информации (Family Educational Rights and Privacy Act) (1974) и Распоряжение директора Департамента образования А-820 запрещают несанкционированный доступ к школьному делу учащегося и несанкционированную выдачу из него любых документов, содержащих его имя или идентификационный номер.

<sup>1</sup> Расовая принадлежность может учитываться при приёме к школу только на основании судебного предписания, половая принадлежность – только при приёме в школы с раздельным обучением.

- Все учащиеся в возрасте от 5 лет до 21 года имеют право на бесплатное государственное образование.
- В соответствии с федеральным законодательством Департамент образования обязан собирать и документировать информацию об этнической принадлежности учащихся.
- Детям не может быть отказано в приёме в муниципальную школу на основании расовой принадлежности, цвета кожи, убеждений, этнического и национального происхождения, пола, гендерной идентичности, беременности, иммиграционного статуса/гражданства, инвалидности, сексуальной ориентации и религиозных верований.<sup>1</sup>

**Заполнять  
по-английски**

### РАЗДЕЛ ЗАПОЛНЯЕТСЯ ШКОЛОЙ

Район  Округ   Школа

Название  
средней школы/  
мини-школы/филиала

Код уч.  
уровня    Код класса

Номер ID учащегося

(ДЛЯ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ: 4 ЦИФРЫ)

Дата рождения (месяц/день/год)

Имя учащегося: фамилия, имя, инициал среднего имени

### РАЗДЕЛ ЗАПОЛНЯЕТСЯ РОДИТЕЛЯМИ

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВОПРОСЫ. ОТВЕТЬТЕ НА ОБА ВОПРОСА (1 И 2).**

В вопросе (1) отметьте галочкой (/) нужную ячейку.

**1. Является ли ребёнок испано-, латиноамериканцем или испанцем по происхождению?** Лица испанского и латиноамериканского происхождения - это уроженцы или выходцы из Пуэрто-Рико, Кубы, стран Центральной и Южной Америки и других испаноязычных стран, вне зависимости от их расовой принадлежности.

- ДА, является**  
 **НЕТ, не является**

В вопросе (2) отметьте галочкой (/) **все** подходящие ячейки.

**2. Отметьте одну или несколько рас из следующих пяти групп.**

- АМЕРИКАНСКИЙ ИНДЕЕЦ ИЛИ КОРЕННОЙ ЖИТЕЛЬ АЛЯСКИ:** Лицо, ведущее происхождение от коренного населения Северной и Южной (включая Центральную) Америки. (Код ATS: B)
- АЗИАТ:** Лицо, ведущее происхождение от коренного населения Дальнего Востока, Юго-Восточной Азии, тихоокеанских островов или Индостана. (Код ATS: C)
- КОРЕННОЙ ЖИТЕЛЬ ГАВАЙСКИХ и ДРУГИХ ТИХООКЕАНСКИХ ОСТРОВОВ:** Лицо, ведущее свое происхождение от коренного населения Гавайских островов, Гуама и других тихоокеанских островов. (Код ATS: D)
- ЧЁРНЫЙ:** Лицо, ведущее происхождение от любой из расовой группы Центральной и Южной Африки (Код ATS: E)
- БЕЛЫЙ:** Лицо, ведущее происхождение от коренных народов Европы, Северной Африки или Ближнего Востока. (Код ATS: F)

Подпись родителя/опекуна/другого лица/сотрудника школы:

Дата:

Родство с учащимся:

Родитель  Опекун  Другое лицо

Сотрудник школы (Имя):

### АНКЕТА О МЕСТОЖИТЕЛЬСТВЕ

Уважаемые родители, опекуны и учащиеся!

Данная форма заполняется на каждого учащегося в соответствии с законом Маккинни-Венто (42 U.S.C. 11435). Предоставляемая информация конфиденциальна. Ущемление прав ребенка на основании предоставленной информации не допускается.

Для определения права ребенка на услуги ответьте на вопросы о его месте проживания.

**Примечание для сотрудников школ и координаторов по работе со школьниками, проживающими во временном жилье (STH):**  
**Помогите учащимся/семьям в заполнении формы,** а не только включите ее в пакет документации; ребенок со статусом «проживающего во временном жилье» не обязан предоставлять документы о местожительстве, а также некоторые другие требуемые при регистрации документы. Сотрудники округа без согласия родителей не имеют права раскрывать информацию о жилищных условиях учащегося.

Имя ребенка			
Фамилия	Имя	Ср. имя	
Номер учащегося (OSIS)	Дата рождения (ММ/ДД/ГГ)	Пол	Школа

Укажите, где ребенок проживает в данное время. Отметьте только одну ячейку:

Служебные  
отметки

Отметить (v)	Жилищные условия	Код ATS
	<b>Подселение</b> Проживание с другой семьей или другим лицом по причине потери жилья или финансовых трудностей	<b>D</b>
	<b>Приют</b> Проживание в экстренном или переходном приюте	<b>S</b>
	<b>Гостиница/мotelь</b> Проживание в мотеле или гостинице, НЕ являющихся экстренными или переходными приютами и требующими оплаты	<b>H</b>
	<b>Другое временное жилье</b> Проживание в трейлерном парке, кемпинге, машине, парке, общественном месте, заброшенном здании, на улице или в любом другом непригодном для жилья месте	<b>T</b>
	<b>Постоянное место жительства</b> Проживание по постоянному адресу в адекватных жилищных условиях	<b>P</b>

В случае **ОТСУТСТВИЯ** постоянного места жительства, отметьте, если применимо:

Служебные  
отметки

	Отдельно проживающий подросток (не имеющий родительского/опекунского надзора) Ребенок, не имеющий родительского или опекунского надзора	Укажите “Y”, если применимо
--	--	-----------------------------------

Имя и фамилия родителя/опекуна (печатными буквами)

Подпись родителя/опекуна

Дата

Верните заполненную форму в школу ребенка.

**Примечание:** Заполнение анкеты требуется для определения права ребенка/семьи на услуги по Закону Маккинни-Венто. Учащиеся, чьи интересы защищены данным законом, имеют право на немедленное зачисление в школу, вопреки отсутствию документов, обычно требуемых при регистрации, в том числе документов, подтверждающих местожительство, выписки из школы, справки о прививках и свидетельства о рождении. После зачисления ребенка принимающая школа должна обратиться за учебной документацией (в т.ч. за справкой о прививках) в его предыдущую школу. Координаторы по работе со школьниками, проживающими во временном жилье (Students in Temporary Housing Liaison), обязаны помочь в сборе необходимых документов. Учащиеся, чьи права защищены законом Маккинни-Венто, могут также иметь право на бесплатный транспорт и другие услуги. См. Распоряжение директора Департамента А-780.

К данной форме прилагается документ

«Закон Маккинни-Венто о помощи бездомным – Информация для родителей и детей, проживающих во временном жилье»  
 (McKinney-Vento Homeless Assistance Act – Students in Temporary Housing Guide for Parents & Youth).

# Департамент образования г. Нью-Йорка

## Языковые потребности учащихся предподготовительного класса (Pre-K)

Уважаемые родители и опекуны \_\_\_\_\_ (*enter student name here*)!

Эта анкета занимает важное место в процессе оформления ребёнка в предподготовительный класс, т.к. она даёт возможность школе узнать о языковых потребностях вашей семьи. Просим вас ответить на вопросы анкеты и вернуть её в школу \_\_\_\_\_. С вопросами обращайтесь к \_\_\_\_\_ по телефону \_\_\_\_\_.

Благодарим за содействие.

ID учащегося: \_\_\_\_\_

**ЧАСТЬ 1. ЯЗЫКОВЫЕ ПОТРЕБНОСТИ:** Определение языка домашнего общения и языка обучения, запрашиваемого семьёй (если применимо).

1. На каком языке (языках) вы разговариваете дома? Отметьте (✓) все применимые варианты:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> английский            | <input type="checkbox"/> урду                 |
| <input type="checkbox"/> испанский             | <input type="checkbox"/> французский          |
| <input type="checkbox"/> китайский             | <input type="checkbox"/> корейский            |
| <input type="checkbox"/> бенгали               | <input type="checkbox"/> албанский            |
| <input type="checkbox"/> арабский              | <input type="checkbox"/> панджаби             |
| <input type="checkbox"/> гаитянский креольский | <input type="checkbox"/> польский             |
| <input type="checkbox"/> русский               | <input type="checkbox"/> иной (указать) _____ |

2. Какой язык ребёнок понимает?

Английский  Другие языки домашнего общения :

3. На каком языке ребёнок говорит?

Английский  Другие языки домашнего общения :

4. На каком языке ребёнок читает?

Английский  Другие языки домашнего общения : Пока не умеет читать

5. На каком языке ребёнок пишет?

Английский  Другие языки домашнего общения : Пока не умеет писать

6. На каком языке обычно говорят в семье ребёнка?

Английский  Другие языки домашнего общения :

7. На каком языке ребёнок обычно говорит с родителями или опекунами?

Английский  Другие языки домашнего общения :

8. На каком языке ребёнок обычно говорит с братьями, сёстрами и друзьями?

Английский  Другие языки домашнего общения :

9. На каком языке ребёнок обычно говорит с остальными родственниками, воспитателями (например, няней)?

Английский  Другие языки домашнего общения :

10. Хотели бы вы, чтобы ребёнок обучался на языке вашей семьи (если применимо):

Всё время       основную часть времени       некоторую часть времени

**Департамент образования г. Нью-Йорка**  
**Языковые потребности учащихся предподготовительного класса (Pre-K)**

**ЧАСТЬ 2. Планирование учебного процесса:** Ответы на эти вопросы будут использованы при планировании учебного процесса. Укажите ответы на вопросы о ребёнке.

1. Впервые ли ребёнок поступает в учебную (групповую) программу в США?

Да  Нет

ЕСЛИ НЕТ:

- a. Где находится этот центр по дневному уходу, дошкольное учреждение или игровая группа?
- b. Дата зачисления?
- c. Как долго посещал?
- d. Какой язык использовался в программе?

2. Принимал ли ребёнок участие в учебной программе или групповом обучении в другой стране?

Да  Нет

ЕСЛИ ДА:

- a. Где находится центр по дневному уходу, дошкольное учреждение или игровая группа?
- b. Как долго посещал?
- c. Какой язык использовался в программе?

3. Если ли у ребёнка медицинские показания, требующие особого внимания или помощи в школе?  Да  Нет

ЕСЛИ ДА, отметьте все применимые варианты:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Нарушение слуха       | <input type="checkbox"/> Эмоциональные нарушения |
| <input type="checkbox"/> Ослабленное зрение    | <input type="checkbox"/> Астма                   |
| <input type="checkbox"/> Нарушение речи        | <input type="checkbox"/> Нарушения развития      |
| <input type="checkbox"/> Физические недостатки | <input type="checkbox"/> Прочее (укажите) _____  |

ЕСЛИ ДА, какие услуги раннего вмешательства ребёнок получал?

4. Использует ли ребёнок другие формы коммуникации, например, американский язык жестов или коммуникационные устройства (Augmentative Communication Device, например, коммуникационные панели – ручные или электронные)?  Да  Нет

ЕСЛИ ДА: какие?

**Часть 3. Сведения о родителях:** Ответы на эти вопросы помогут Департаменту образования г. Нью-Йорка поддерживать с вами связь на языке, который вы укажите.

1. Ваш родной язык?

Родитель/опекун: \_\_\_\_\_

Родитель/опекун: \_\_\_\_\_

Родной язык: \_\_\_\_\_

Родной язык: \_\_\_\_\_

2. На каком языке вы предпочитаете получать письменные уведомления из школы?

3. На каком языке вы предпочитаете общаться устно с представителями школы?

Подпись родителя

Дата

**Департамент образования г. Нью-Йорка**  
**Языковые потребности учащихся предподготовительного класса (Pre-K)**

ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ/ TO BE COMPLETED BY ENROLLMENT OR SCHOOL PERSONNEL ONLY				
Date:	Name of Student/ID:			
Borough	District:	School:		
Gender:	Ethnicity Code: (form PSE):	Date of Birth:		
Relationship of person providing information for survey (check one): <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Guardian <input type="checkbox"/> Father <input type="checkbox"/> Other (specify):				
If an interview is conducted, in what language is it conducted?				
Is a translator/interpreter used?				
OTELE Alpha Code <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"><tr><td style="width: 50px;"></td><td style="width: 50px;"></td></tr></table>				
Potential English Language Learner?				
Instruction will be provided in: <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Spanish <input type="checkbox"/> Other _____ <input type="checkbox"/> Both English and the home language of _____				

**CHILD & ADOLESCENT HEALTH EXAMINATION FORM**  
 NYC DEPARTMENT OF HEALTH & MENTAL HYGIENE — DEPARTMENT OF EDUCATION

 Please  
Print Clearly

NYC ID (OSIS)

**TO BE COMPLETED BY THE PARENT OR GUARDIAN**

Child's Last Name	First Name	Middle Name	Sex <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/> Male	Date of Birth (Month/Day/Year)
Child's Address		Hispanic/Latino? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Race (Check ALL that apply)	<input type="checkbox"/> American Indian <input type="checkbox"/> Asian <input type="checkbox"/> Black <input type="checkbox"/> White <input type="checkbox"/> Native Hawaiian/Pacific Islander <input type="checkbox"/> Other
City/Borough	State	Zip Code	School/Center/Camp Name	District _____ Number _____ Phone Numbers Home _____ Cell _____ Work _____
Health insurance <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Parent/Guardian (including Medicaid) <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Foster Parent	Last Name	First Name	Email	

**TO BE COMPLETED BY THE HEALTH CARE PRACTITIONER**

Birth history (age 0-6 yrs)	Does the child/adolescent have a past or present medical history of the following?				
<input type="checkbox"/> Uncomplicated <input type="checkbox"/> Premature: _____ weeks gestation	<input type="checkbox"/> Asthma (check severity and attach MAP): If persistent, check all current medication(s):	<input type="checkbox"/> Intermittent <input type="checkbox"/> Mild Persistent	<input type="checkbox"/> Moderate Persistent <input type="checkbox"/> Severe Persistent		
<input type="checkbox"/> Complicated by _____	<input type="checkbox"/> Quick Relief Medication <input type="checkbox"/> Inhaled Corticosteroid	<input type="checkbox"/> Oral Steroid <input type="checkbox"/> Other Controller <input type="checkbox"/> None	<input type="checkbox"/> Well-controlled <input type="checkbox"/> Poorly Controlled or Not Controlled		
Allergies <input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> Epi pen prescribed	<input type="checkbox"/> Anaphylaxis <input type="checkbox"/> Behavioral/mental health disorder <input type="checkbox"/> Congenital or acquired heart disorder <input type="checkbox"/> Developmental/learning problem <input type="checkbox"/> Diabetes (attach MAP) <input type="checkbox"/> Orthopedic injury/disability	<input type="checkbox"/> Seizure disorder <input type="checkbox"/> Speech, hearing, or visual impairment <input type="checkbox"/> Tuberculosis (latent infection or disease) <input type="checkbox"/> Hospitalization <input type="checkbox"/> Surgery <input type="checkbox"/> Other (specify) _____	<b>Medications (attach MAP if in-school medication needed)</b> <input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> Yes (list below) _____		
<input type="checkbox"/> Drugs (list) _____	<input type="checkbox"/> Psychosocial Development <input type="checkbox"/> Language <input type="checkbox"/> Behavioral	<input type="checkbox"/> Physical Exam WNL <input type="checkbox"/> HEENT <input type="checkbox"/> Lymph nodes <input type="checkbox"/> Abdomen <input type="checkbox"/> Skin			
<input type="checkbox"/> Foods (list) _____	<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Neck	<input type="checkbox"/> Lungs <input type="checkbox"/> Genitourinary <input type="checkbox"/> Extremities <input type="checkbox"/> Neurological <input type="checkbox"/> Back/spine			
<input type="checkbox"/> Other (list) _____	<b>Explain all checked items above.</b>	<b>Addendum attached.</b>			

**Attach MAF in in-school medications needed**

PHYSICAL EXAM	Date of Exam: / /	General Appearance:		
Height _____ cm	( _____ %ile)	<input type="checkbox"/> NI Abnl	<input type="checkbox"/> Physical Exam WNL	
Weight _____ kg	( _____ %ile)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Psychosocial Development	<input type="checkbox"/> NI Abnl	
BMI _____ kg/m <sup>2</sup>	( _____ %ile)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Language	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> HEENT	
Head Circumference (age ≤ 2 yrs) _____ cm	( _____ %ile)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Behavioral	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Lymph nodes	
Blood Pressure (age ≥ 3 yrs) _____ / _____		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NI Abnl	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Abdomen	
<b>DEVELOPMENTAL (age 0-6 yrs)</b>		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NI Abnl	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Skin	
Validated Screening Tool Used?	Date Screened	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NI Abnl	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Neurological	
<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	_____ / _____ / _____	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NI Abnl	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Back/spine	
Screening Results: <input type="checkbox"/> WNL		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NI Abnl	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Extremities	
<input type="checkbox"/> Delay or Concern Suspected/Confirmed (specify area(s) below):		Nutrition		
<input type="checkbox"/> Cognitive/Problem Solving <input type="checkbox"/> Adaptive/Self-Help		< 1 year <input type="checkbox"/> Breastfed <input type="checkbox"/> Formula <input type="checkbox"/> Both		
<input type="checkbox"/> Communication/Language <input type="checkbox"/> Gross Motor/Fine Motor		≥ 1 year <input type="checkbox"/> Well-balanced <input type="checkbox"/> Needs guidance <input type="checkbox"/> Counselled <input type="checkbox"/> Referred		
<input type="checkbox"/> Social-Emotional or Personal-Social		<input type="checkbox"/> Dietary Restrictions <input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> Yes (list below)		
Describe Suspected Delay or Concern:		<b>Hearing</b>		
		< 4 years: gross hearing _____ / _____ / _____ <input type="checkbox"/> NI <input type="checkbox"/> Abnl <input type="checkbox"/> Referred		
		OAE _____ / _____ / _____ <input type="checkbox"/> NI <input type="checkbox"/> Abnl <input type="checkbox"/> Referred		
		≥ 4 yrs: pure tone audiometry _____ / _____ / _____ <input type="checkbox"/> NI <input type="checkbox"/> Abnl <input type="checkbox"/> Referred		
		<b>Vision</b>		
		< 3 years: Vision appears: _____ / _____ / _____ <input type="checkbox"/> NI <input type="checkbox"/> Abnl		
		Acuity (required for new entrants and children age 3-7 years) _____ / _____ / _____ Right _____ / _____ Left _____ / _____ <input type="checkbox"/> Unable to test		
		Screened with Glasses? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
		Strabismus? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
		<b>Dental</b>		
		Visible Tooth Decay <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
		Urgent need for dental referral (pain, swelling, infection) <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
		Dental Visit within the past 12 months <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
Child Receives EI/CPSE/CSE services <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		CIR Number _____ Physician Confirmed History of Varicella Infection <input type="checkbox"/>		
Report only positive immunity:				
IgG Titers Date				

DTP/DTaP/DT	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	Tdap	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
Td	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	MMR	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
Polio	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	Varicella	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
Hep B	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	Mening ACWY	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
Hib	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	Hep A	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
PCV	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	Rotavirus	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
Influenza	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	Mening B	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
HPV	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____	Other	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____

ASSESSMENT <input type="checkbox"/> Well Child (Z00.129) <input type="checkbox"/> Diagnoses/Problems (list)	ICD-10 Code	RECOMMENDATIONS <input type="checkbox"/> Full physical activity
		<input type="checkbox"/> Restrictions (specify) _____
		<input type="checkbox"/> Follow-up Needed <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes, for _____ Appt. date: _____ / _____ / _____
		<input type="checkbox"/> Referral(s): <input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> Early Intervention <input type="checkbox"/> IEP <input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Vision
		<input type="checkbox"/> Other _____

Health Care Practitioner Signature	Date Form Completed _____ / _____ / _____	DOHMH PRACTITIONER ONLY I.D. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Health Care Practitioner Name and Degree (print)	Practitioner License No. and State	TYPE OF EXAM: <input type="checkbox"/> NAE Current <input type="checkbox"/> NAE Prior Year(s) Comments: _____
Facility Name	National Provider Identifier (NPI)	Date Reviewed: _____ / _____ / _____ I.D. NUMBER <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> REVIEWER: _____
Address	City	State Zip
Telephone	Fax	Email
FORM ID# <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		

### АНКЕТА О МЕСТОЖИТЕЛЬСТВЕ

Уважаемые родители, опекуны и учащиеся!

Данная форма заполняется на каждого учащегося в соответствии с законом Маккинни-Венто (42 U.S.C. 11435). Предоставляемая информация конфиденциальна. Ущемление прав ребенка на основании предоставленной информации не допускается.

Для определения права ребенка на услуги ответьте на вопросы о его месте проживания.

**Примечание для сотрудников школ и координаторов по работе со школьниками, проживающими во временном жилье (STH):**  
**Помогите учащимся/семьям в заполнении формы,** а не только включите ее в пакет документации; ребенок со статусом «проживающего во временном жилье» не обязан предоставлять документы о местожительстве, а также некоторые другие требуемые при регистрации документы. Сотрудники округа без согласия родителей не имеют права раскрывать информацию о жилищных условиях учащегося.

Имя ребенка			
Фамилия	Имя	Ср. имя	
Номер учащегося (OSIS)	Дата рождения (ММ/ДД/ГГ)	Пол	Школа

Укажите, где ребенок проживает в данное время. Отметьте только одну ячейку:

Служебные  
отметки

Отметить (v)	Жилищные условия	Код ATS
	<b>Подселение</b> Проживание с другой семьей или другим лицом по причине потери жилья или финансовых трудностей	<b>D</b>
	<b>Приют</b> Проживание в экстренном или переходном приюте	<b>S</b>
	<b>Гостиница/мotelь</b> Проживание в мотеле или гостинице, НЕ являющихся экстренными или переходными приютами и требующими оплаты	<b>H</b>
	<b>Другое временное жилье</b> Проживание в трейлерном парке, кемпинге, машине, парке, общественном месте, заброшенном здании, на улице или в любом другом непригодном для жилья месте	<b>T</b>
	<b>Постоянное место жительства</b> Проживание по постоянному адресу в адекватных жилищных условиях	<b>P</b>

В случае **ОТСУТСТВИЯ** постоянного места жительства, отметьте, если применимо:

Служебные  
отметки

	Отдельно проживающий подросток (не имеющий родительского/опекунского надзора) Ребенок, не имеющий родительского или опекунского надзора	Укажите “Y”, если применимо
--	--	-----------------------------------

Имя и фамилия родителя/опекуна (печатными буквами)

Подпись родителя/опекуна

Дата

Верните заполненную форму в школу ребенка.

**Примечание:** Заполнение анкеты требуется для определения права ребенка/семьи на услуги по Закону Маккинни-Венто. Учащиеся, чьи интересы защищены данным законом, имеют право на немедленное зачисление в школу, вопреки отсутствию документов, обычно требуемых при регистрации, в том числе документов, подтверждающих местожительство, выписки из школы, справки о прививках и свидетельства о рождении. После зачисления ребенка принимающая школа должна обратиться за учебной документацией (в т.ч. за справкой о прививках) в его предыдущую школу. Координаторы по работе со школьниками, проживающими во временном жилье (Students in Temporary Housing Liaison), обязаны помочь в сборе необходимых документов. Учащиеся, чьи права защищены законом Маккинни-Венто, могут также иметь право на бесплатный транспорт и другие услуги. См. Распоряжение директора Департамента А-780.

К данной форме прилагается документ

«Закон Маккинни-Венто о помощи бездомным – Информация для родителей и детей, проживающих во временном жилье»  
 (McKinney-Vento Homeless Assistance Act – Students in Temporary Housing Guide for Parents & Youth).



Office of Communications and Media Relations  
52 Chambers Street, New York, NY 10007  
Tel: 212.374.5141 Fax: 212.374.5584

**РАЗРЕШЕНИЕ НА НЕКОММЕРЧЕСКУЮ ФОТО-, КИНО- ИЛИ ВИДЕОСЪЁМКУ РЕБЁНКА**  
(например, с образовательными, общественными или медицинско-профилактическими целями)

Имя и фамилия ребёнка: \_\_\_\_\_ Школа: \_\_\_\_\_

Настоящим я выражаю согласие на участие в интервью, цитирование, фотографирование, кино- и видеосъёмку моего ребёнка представителями \_\_\_\_\_. Я также разрешаю \_\_\_\_\_ редактировать, использовать и повторно использовать вышеуказанные фотографии, видеоплёнки и видеозаписи в некоммерческих целях, включая печатную продукцию, распространение в Интернете и всех других медиа средствах. Настоящим я отказываюсь от права предъявлять любые требования, иски и притязания и обещаю не преследовать судебным порядком Департамент образования г. Нью-Йорка, его представителей и сотрудников в связи с упомянутыми материалами.

Подпись родителя или опекуна \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_  
(если учащемуся не исполнилось 18 лет)

Адрес родителя или опекуна: \_\_\_\_\_

**ИЛИ**

Подпись учащегося (18 лет и старше): \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_

Адрес учащегося: \_\_\_\_\_